



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 4.5.2016
COM(2016) 290 final

2016/0142 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil ar a náisiúnaigh víosaí a bheith ina seilbh acu nuair atá na teorainneacha seachtracha á dtrasnú acu agus lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil a náisiúnaigh díolmhaithe ón gceanglas sin

(athbhreithniú ar an sásra fionraíochta)

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspóirí an togra

Tar éis na gcinntí maidir le léirscaoileadh víosaí do thíortha na mBalcán Thiar mhol an Coimisiún in 2011 "clásal cosanta víosa" a thabhairt isteach le Rialachán (CE) Uimh. 539/2001¹ ón gComhairle a cheadódh fionraí shealadach na díolúine ón gceanglas víosa i gcás náisiúnaigh tríú tír ar feadh tréimhse ghearr, mar bheart práinne agus ar bhonn critéir dhea-shainithe, chun deacrachtaí a d'fhéadfadh a bheith ag Ballstát amháin nó níos mó a réiteach i gcás ina dtiocfadh méadú tobann suntasach ar an imirce neamhrialta, ar iarratais ar thearmann gan bhunús nó ar iarratais ar athlígíeann isteach a diúltaíodh agus a chuir an Ballstát faoi bhráid an tríú tír lena mbaineann².

An 11 Nollaig 2013 ghlac Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle Rialachán (AE) Uimh. 1289/2013³, lenar leasaíodh Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 tríd an "sásra fionraíochta", mar a thugtar air, a thabhairt isteach agus tríd an sásra cómhalartachta atá ann cheana a mhodhnú.

Ceadaítear leis an sásra fionraíochta sin in Airteagal 1a den Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 fionraí shealadach na díolúine ón gceanglas víosa i gcás náisiúnaigh tríú tír i gcásanna éigeandála áirithe, mar rogha dheiridh. Féadfaidh aon Bhallstát an sásra a chur ar obair ach fógra a thabhairt don Choimisiún á thabhairt le fios gurb ann do chúinsí, thar thréimhse sé mhí, i gcomparáid leis an tréimhse chéanna sa bhliain roimhe sin nó sna sé mhí dheireanacha roimh theacht i bhfeidhm na díolúine ón gceanglas víosa i gcás náisiúnaigh tríú tír, gurb ann do chúinsí a bhféadfadh cás éigeandála teacht astu agus nach mbeadh an Ballstát sin in ann a réiteach as a stuaim féin.

Is éard atá sna cúinsí sin méadú tobann suntasach ar na nithe seo a leanas:

- an líon náisiúnach den tríú tír sin a measfar gur rófhantóirí mídhleathacha iad ar chríoch an Bhallstáit i gceist;
- an líon iarratas ar thearmann gan bhunús ó náisiúnaigh de chuid an tríú tír sin, i gcás ina bhfuil brúnna sonracha ar chóras tearmainn an Bhallstáit de thoradh méadú den chineál sin;
- an líon iarratas ar athlígíeann isteach a chuir an Ballstát faoi bhráid an tríú tír sin agus ar diúltaíodh dóibh, ar iarratais iad a bhaineann le náisiúnaigh den tríú tír sin.

Agus fógra á thabhairt aige don Choimisiún, tabharfaidh an Ballstát foras cuí leis an sásra a chur ar obair, cuirfidh sé sonraí agus staitisticí ábhartha ar fáil agus déanfaidh sé cur síos ar na réamhbhearta atá déanta aige d'fhonn an scéal a chur ina cheart. Cuireann an Coimisiún an Chomhairle agus Parlaimint na hEorpa araon ar an eolas faoi ansin agus scrúdaíonn sé an

¹ Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 ón gComhairle an 15 Márta 2001 lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil ar a náisiúnaigh víosaí a bheith ina seilbh acu nuair atá na teorainneacha seachtracha á dtrasnú acu agus lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil a náisiúnaigh díolmhaithe ón gceanglas sin (IO L 81, 21.03.2001, lch. 1).

² COM(2011) 290 final.

³ Rialachán (AE) Uimh. 1289/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 ón gComhairle lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil ar a náisiúnaigh víosaí a bheith ina seilbh acu nuair atá na teorainneacha seachtracha á dtrasnú acu agus lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil a náisiúnaigh díolmhaithe ón gceanglas sin (IO L 347, 20.12.2013, lch. 74).

staid agus a fhorleithne is atá an fhadhb (líon na mBallstát a ndéanann sí difear dóibh, an tionchar a bheidh aici ar chúrsaí imirce san Aontas i gcoitinne).

Féadfaidh an Coimisiún a chinneadh gur gá dul i mbun gnímh tar éis dó na hiarmhairtí a chur san áireamh a thiocfaidh ó fhionraí na díolúine ón gceanglas víosa i ndáil le caidreamh seachtrach an Aontais agus a chuid Ballstát leis an tríú tír lena mbaineann, agus é ag obair i ndlíúthchomhar leis an tríú tír sin chun réitigh mhalartacha fhadtéarmacha a aimsiú. Sa chás sin, beidh trí mhí ag an gCoimisiún, tar éis dó an fógra a fháil, chun gníomh cur chun feidhme a ghlacadh lena gcuirfear ar fionraí go sealadach an díolúine ón gceanglas víosa maidir leis na náisiúnaigh ón tríú tír lena mbaineann, agus é sin ar feadh sé mhí.

Sula mbeidh an tréimhse sé mhí sin istigh ní mór don Choimisiún tuarascáil a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle. Féadfaidh togra reachtaíochta a bheith ag gabháil leis an tuarascáil sin, lena leasófar an Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 d'fhonn an tagairt don tríú tír lena mbaineann a aistriú go dtí liosta na dtíortha a bhfuil víosaí de dhíth ar a náisiúnaigh (Iarscríbhinn 1), rud a d'fhágfadh ceanglas víosa ar shaoránaigh na tíre sin ar bhonn buan. I gcás den chineál sin, féadfar fionraí shealadach an tarscaoilte víosa a shíneadh go ceann tréimhse nach faide ná 12 mhí.

I bhfianaise cúrsaí imirce mar atá san Aontas Eorpach i láthair na huaire agus i bhfianaise an idirphlé maidir le léirscaoileadh víosaí a tugadh i gcrích le tíortha comharsanacha (an tSeoirsia, an Úcráin, an Chosaiv agus an Tuirc), tá roinnt Ballstát tar éis amhras a tharraingt ar an sásra fionraíochta ar an ábhar, dar leo, nach bhfuil an tsolúbthacht ann is gá chun déileáil, mar is cóir, le cásanna éigeandála áirithe. Tá áitithe acu go háirithe:

- go bhfuil na forais lena bhféadfaí an díolúine a chur ar fionraí rótheoranta agus nach n-áirítear orthu, cuir i gcás, tríú tír nach bhfuil ag comhoibriú chun náisiúnaigh tríú tír a rinne idirthuras tríd an tríú tír sin a athligeran isteach, i gcás ina bhfuil foráil déanta i gcomhaontú um athligeran isteach a tugadh i gcrích idir an tAontas nó Ballstát agus an tríú tír sin maidir le hoibleagáid um athligeran isteach den chineál sin;
- gur cheart go bhféadfadh an Coimisiún an sásra fionraíochta a chur ar obair ar a thionscnamh féin trí fhógra a thabhairt faoi; is ag na Ballstáit amháin atá an ceart sin faoin Rialachán i láthair na huaire;
- go bhfuil na tréimhsí tagartha agus na sprioc-amanna rófhada, rud a fhágann nach féidir dul i mbun gnímh go tapa i gcásanna éigeandála.

Agus na tograí a tháinig ón gCoimisiún le déanaí maidir le léirscaoileadh víosaí don tSeoirsia⁴, don Úcráin⁵, don Tuirc⁶ agus don Chosaiv⁷ á gcur san áireamh mar aon leis an gcomhphlé a bhí ann leis na Ballstáit le déanaí, tá cinneadh déanta ag an gCoimisiún togra a thíolacadh lena leasófar Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 d'fhonn an sásra fionraíochta atá ann i láthair na huaire a athbhreithniú.

Is é an príomhchuspóir atá ann an sásra fionraíochta a neartú trína dhéanamh níos éasca do na Ballstáit fógra a thabhairt faoi na cúinsí ónar féidir fionraí teacht, agus trína chur ar chumas an Choimisiúin an sásra a chur ar obair ar a thionscnamh féin. Go háirithe, ba cheart úsáid an tsásra a éascu trí na tréimhsí tagartha agus na sprioc-amanna a ghiorrú, rud a d'fhágfadh go mbeadh an nós imeachta níos tapa, agus trí na forais a leathnú ar ar féidir fionraí a chur i

⁴ COM(2016) 142 final.

⁵ COM(2016) 236 final.

⁶ COM(2016) 279 final.

⁷ COM(2016) 277 final.

bhfeidhm, rud a d'fhágfadh go dtiocfadh méadú mór ar an líon iarratas ar athligean isteach a dhiúltófaí i gcás náisiúnaigh tríú tír a rinne idirthuras tríd an tríú tír lena mbaineann, i gcás ina bhfuil foráil déanta i gcomhaontú um athligean isteach a tugadh i gcrích idir an tAontas nó Ballstát agus an tríú tír sin maidir le hoibleagáid um athligean isteach den chineál sin. Ba cheart don Choimisiún a bheith in ann an sásra a chur ar obair freisin i gcás nach bhfuil an tríú tír ag comhoibriú i ndáil le hathligean isteach, go háirithe i gcás ina bhfuil comhaontú um athligean isteach tugtha i gcrích idir an tríú tír lena mbaineann agus an tAontas.

- **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá ann cheana sa réimse beartais**

I Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 ón gComhairle liostaítear na tríú tíortha a bhfuil ar a náisiúnaigh víosaí a bheith ina seilbh acu nuair atá teorainneacha seachtracha na mBallstát á dtrasnú acu agus lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil a náisiúnaigh díolmhaithe ón gceanglas sin. Cuireann na Ballstáit ar fad – diomaite d'Éirinn agus den Ríocht Aontaithe – mar aon leis an Eilvéis, an Iorua, an Íoslainn agus Lichtinstéin Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 i bhfeidhm. Is cuid é an Rialachán seo de bheartas an Aontais Eorpaigh maidir le víosaí le haghaidh gearrchuairteanna suas le 90 lá in aon tréimhse 180 lá.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

- **Bunús dlí**

Ós rud é go ndéanfar leasú ar chomhbheartas víosaí an Aontais Eorpaigh, is é pointe (a) d'Airteagal 77(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) bunús dlí an togra. Forbairt ar *acquis* Schengen a bheidh sa Rialachán atá beartaithe.

- **Coimhdeacht, comhréireacht agus an rogha ionstraime**

Tá an sásra fionraíochta atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh. 539/200 ina chuid dhílis de chomhbheartas víosaí an Aontais Eorpaigh. Is ar leibhéal an Aontais amháin, mar atá, le leasú ar an Rialachán, is féidir an cuspóir seo a bhaint amach: an sásra a neartú chun go mbeidh sé níos éifeachtaí trína raon feidhme a leathnú agus trína chur ar chumas an Choimisiúin an sásra a chur ar obair ar a thionscnamh féin. Ní féidir le Ballstáit gníomhú ar bhonn aonair chun an cuspóir beartais sin a bhaint amach. Ní ann d'aon rogha beartais eile (nach rogha beartais reachtach í) lena bhféadfaí an cuspóir beartais a bhaint amach.

3. TORTHAÍ NA MEASTÓIREACHTAÍ EX-POST, NA gCOMHAIRLIÚCHÁN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS NA MEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Meastóireachtaí *ex-post* / seiceálacha oiriúnachta ar reachtaíocht atá ann cheana**

An sásra fionraíochta atá ann faoi láthair, a tugadh isteach i Nollaig 2013, níor úsáideadh é go dtí seo; ar an ábhar sin níl taithí phraiticiúil ar fáil faoi láthair ar an sásra atá ann. Os a choinne sin, tá sé áitithe ag roinnt Ballstát gurb é an fáth nár úsáideadh an sásra go dtí seo go raibh na constaicí a bhaineann lena chur ar obair rómhór agus go bhfuil na tréimhsí roimh na sprioc-amanna rófhada.

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

Rinneadh plé le Ballstáit in COREPER agus sa Mheitheal um Víosaí ar an ngá atá le cosaintí breise tar éis léirscaoileadh víosaí i gcás tíortha atá i gcomharsanacht an Aontais. Na moltaí neamhfhoirmiúla ó Bhallstáit go n-athbhreithneofaí an sásra fionraíochta, cuireadh san áireamh iad agus an togra seo á dhréachtú.

- **An measúnú tionchair**

Ní imreoidh an t-athbhreithniú ar an sásra fionraíochta ann féin aon tionchar go díreach ar an ngeilleagar ná ar réimsí eile. An tionchar ar an bpolaitíocht agus ar an ngeilleagar a bheadh ann dá gcuirfí an díolúine ón gceanglas víosa i gcás náisiúnaigh tríú tír áirithe ar fionraí, beidh ar an gCoimisiún measúnú mionsonraithe a dhéanamh air i ngach cás faoi leith nuair a scrúdóidh sé fógra ó Bhallstát agus sula ndéanfaidh sé cinneadh an bhfuil gá le beart a dhéanamh. Dá bhrí sin, níl aon ghá le measúnú tionchair i gcás an togra seo.

- **Cearta bunúsacha**

Ní bheidh aon tionchar diúltach ag an togra seo ar chosaint na gcearta bunúsach san Aontas Eorpach.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

neamhbhainteach

5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme agus socruithe faireacháin, measúnaithe agus tuairiscithe**

Cuirfidh an Coimisiún dlús leis an bhfaireachán a dhéanann sé ar na cúinsí imirce agus slándála ar thorthaí iad ar na cinntí a rinneadh le déanaí maidir le léirscaoileadh víosaí ionas go mbeidh sé in ann úsáid iomlán a bhaint as na féidearthachtaí atá ag gabháil leis an sásra fionraíochta athbhreithnithe nuair is gá.

- **Míniú mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

Sa togra seo le haghaidh athbhreithniú ar an tsásra fionraíochta in Airteagal 1a de Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 tá na nithe seo a leanas:

- Leasaíodh an sainmhíniú ar na cúinsí ar féidir leis na Ballstáit fógra a thabhairt fúthu don Choimisiún chun a shonrú nach i "gcásanna éigeandála, mar rogha dheiridh" amháin is féidir an sásra fionraíochta a úsáid ach ar dhóigh níos ginearálta i gcás ina dtiocfaidh méadú tromchúiseach ar imirce neamhrialta, ar iarratais ar thearmann atá gan bhunús nó ar iarratais ar athligeran isteach a diúltaíodh.
- Rinneadh an tréimhse thagartha le haghaidh an cás mar atá faoi láthair a chur i gcomparáid leis an gcás mar a bhí anuraidh nó roimh an léirscaoileadh víosaí a laghdú ó thréimhse sé bliana go tréimhse dhá mhí.
- Is leor sin chun go mbeidh an méadú ar imirce neamhrialta, iarratais ar thearmann gan bhunús nó iarratais ar athligeran isteach a diúltaíodh "suntasach", ach, faoi láthair, ní foláir an méadú a bheith "tobann agus suntasach".
- Ba cheart na hiarratas ar athligeran isteach a diúltaíodh i gcás náisiúnaigh tríú tír eile a rinne idirthuras tríd an tríú tír sin a bheith ina gcuid de na forais le haghaidh fionraí ar féidir fógra a thabhairt fúthu, i gcás ina bhfuil foráil maidir le hoibleagáid um athligeran isteach den chineál sin i gcomhaontú um athligeran isteach a tugadh i gcrích idir an tAontas nó Ballstát agus an tríú tír lena mbaineann Tá an teorainn ama (go dtí seacht mbliana) a bhí leis an deis an cás mar atá faoi láthair a chur i gcomparáid leis an gcás roimh an léirscaoileadh víosaí curtha ar ceal.

- Tá an deis tugtha don Choimisiún an sásra fionraíochta a chur ar obair ar a thionscnamh féin má tá faisnéis nithiúil iontaofa ann faoi aon cheann de na cúinsí ar féidir leis na Ballstáit fógra a thabhairt fúthu nó mura bhfuil an tríú tír sin – ar dhóigh níos ginearálta – ag comhoibriú ar athligean isteach, go háirithe má tugadh comhaontú um athligean isteach i gcrích leis an tríú tír sin. Is féidir a rá nach bhfuil an comhoibriú sin ann, mar shampla:
 - má dhiúltaítear iarratais ar athligean isteach nó mura bhfreagraítear iad
 - mura n-eisítear doiciméid taistil chun críocha fillte roimh sprioc-amanna atá sonraithe sa chomhaontú nó mura nglactar doiciméid taistil Eorpacha a eisíodh tar éis na sprioc-amanna atá sonraithe sa chomhaontú,
 - má chuirtear deireadh leis an gcomhaontú nó má chuirtear ar fionraí é.
- I gcás ina ndéanann an Coimisiún cinneadh, tar éis dó na cúinsí ar tugadh fógra fúthu a scrúdú (nó má fuair sé faisnéis nithiúil iontaofa fúthu), gur gá beart a dhéanamh, beidh laghdú ó thrí mhí go dtí mí amháin ar an tréimhse roimh an sprioc-am i leith gníomh cur chun feidhme a ghlacadh lena gcuirtear ar fionraí an díolúine víosa don tríú tír lena mbaineann.

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil ar a náisiúnaigh víosaí a bheith ina seilbh acu nuair atá na teorainneacha seachtracha á dtrasnú acu agus lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil a náisiúnaigh díolmhaithe ón gceanglas sin

(athbhreithniú ar an sásra fionraíochta)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe pointe (a) d'Airteagal 77(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) I Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 ón gComhairle⁸ liostaítear na tríú tíortha a bhfuil ar a náisiúnaigh víosaí a bheith ina seilbh acu nuair atá teorainneacha seachtracha na mBallstát á dtrasnú acu agus liostaítear na tríú tíortha a bhfuil a náisiúnaigh díolmhaithe ón gceanglas sin.
- (2) Ba cheart an sásra le haghaidh fionraí shealadach na díolúine ón gceanglas víosa i gcás náisiúnaigh tríú tír atá liostaithe in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an rialachán sin ("an sásra fionraíochta"), ba cheart é a neartú trína dhéanamh níos éasca do na Ballstáit fógra a thabhairt faoi na cúinsí ónar féidir fionraí teacht, agus trína chur ar chumas an Choimisiúin an sásra a chur ar obair ar a thionscnamh féin.
- (3) Go háirithe, ba cheart úsáid an tsásra a éascu trí na tréimhsí tagartha agus na sprioc-amanna a ghiorrú, rud a d'fhágfadh go mbeadh an nós imeachta níos tapa, agus trí na forais a leathnú ar ar féidir fionraí a chur i bhfeidhm, rud a d'fhágfadh go dtiocfadh méadú mór ar an líon iarratas ar athligeran isteach a dhiúltófaí i gcás náisiúnaigh tríú tír a rinne idirthuras tríd an tríú tír lena mbaineann, i gcás ina bhfuil foráil déanta i gcomhaontú um athligeran isteach a tugadh i gcrích idir an tAontas nó Ballstát agus an tríú tír sin maidir le hoibleagáid um athligeran isteach den chineál sin. Ba cheart don Choimisiún a bheith in ann an sásra a chur ar obair freisin i gcás nach bhfuil an tríú tír ag comhoibriú i ndáil le hathligeran isteach, go háirithe i gcás ina

⁸ Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 ón gComhairle an 15 Márta 2001 lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil ar a náisiúnaigh víosaí a bheith ina seilbh acu nuair atá na teorainneacha seachtracha á dtrasnú acu agus lena liostaítear na tríú tíortha a bhfuil a náisiúnaigh díolmhaithe ón gceanglas sin (IO L 81, 21.03.2001, lch. 1).

bhfuil comhaontú um athligean isteach tugtha i gcrích idir an tríú tír lena mbaineann agus an tAontas.

- (4) Is é atá sa Rialachán seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen nach bhfuil an Ríocht Aontaithe rannpháirteach iontu, i gcomhréir le Cinneadh 2000/365/CE ón gComhairle⁹. Dá bhrí sin, níl an Ríocht Aontaithe rannpháirteach i nglacadh an Rialacháin seo ná níl sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm.
- (5) Is é atá sa Rialachán seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen nach bhfuil Éire rannpháirteach iontu, i gcomhréir le Cinneadh 2002/192/CE ón gComhairle¹⁰. Dá bhrí sin, níl Éire rannpháirteach i nglacadh an Rialacháin seo ná níl sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm.
- (6) Maidir leis an Íoslainn agus an Iorua, is é atá sa Rialachán seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích ag Comhairle an Aontais Eorpaigh agus Poblacht na hÍoslainne agus Ríocht na hIorua maidir le comhlachas an dá tír sin le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear i bpointe B d'Airteagal 1 de Chinneadh 1999/437/CE ón gComhairle¹¹.
- (7) Maidir leis an Eilvéis, is é atá sa Rialachán seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear i bpointe B d'Airteagal 1 de Chinneadh 1999/437/CE arna léamh in gcomhar le hAirteagal 3 de Chinneadh 2008/146/CE ón gComhairle¹².
- (8) Maidir le Lichtinstéin, is é atá sa Rialachán seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen, de réir bhrí an Phrótacail idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach, Cónaidhm na hEilvéise agus Prionsacht Lichtinstéin i ndáil le haontachas Phrionsacht Lichtinstéin leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear i bpointe B d'Airteagal 1 de Chinneadh 1999/437/CE arna léamh i gcomhar le hAirteagal 3 de Chinneadh 2011/350/AE ón gComhairle¹³,

⁹ Cinneadh 2000/365/CE ón gComhairle an 29 Bealtaine 2000 maidir leis an iarraidh ó Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith rannpháirteach i roinnt forálacha de *acquis* Schengen (IO L 131, 1.6.2000, lch. 43).

¹⁰ Cinneadh 2002/192/CE ón gComhairle an 28 Feabhra 2002 maidir leis an iarraidh ó Éirinn a bheith rannpháirteach i roinnt forálacha de *acquis* Schengen (IO L 64, 7.3.2002, lch. 20).

¹¹ Cinneadh 1999/437/CE ón gComhairle an 17 Bealtaine 1999 maidir le socruithe áirithe i dtaca le cur i bhfeidhm an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích ag Comhairle an Aontais Eorpaigh agus Poblacht na hÍoslainne agus Ríocht na hIorua maidir le comhlachas an dá tír sin le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt (IO L 176, 10.7.1999, lch. 31).

¹² Cinneadh 2008/146/CE ón gComhairle an 28 Eanáir 2008 maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe, ar son an Chomhphobail Eorpaigh, idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt (IO L 53, 27.2.2008, lch. 1).

¹³ Cinneadh 2011/350/AE ón gComhairle an 7 Márta 2011 maidir le tabhairt i gcrích an Phrótacail, ar son an Aontais Eorpaigh, idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach, Cónaidhm na hEilvéise agus Prionsacht Lichtinstéin i ndáil le haontachas Phrionsacht Lichtinstéin leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Airteagal 1a de Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 mar a leanas:

(1) i mír 1 scriostar an méid seo a leanas:

"i gcásanna éigeandála, mar rogha dheiridh,"

(2) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

"2. Féadfaidh Ballstát fógra a thabhairt don Choimisiún más rud é, thar thréimhse dhá mhí i gcomparáid leis an tréimhse chéanna den bhliain roimhe sin nó leis an dá mhí dheireanacha roimh theacht i bhfeidhm na díolúine ón gceanglas víosa i gcás náisiúnaigh tríú tír atá liostaithe in Iarscríbhinn II, más rud é gurb ann do cheann amháin nó níos mó de na cásanna seo a leanas nach bhfuil sé in ann a réiteach é féin:

(a) méadú mór a theacht ar an líon náisiúnach den tríú tír sin atá ag fanacht ar chríoch an Bhallstáit agus gan a cheart sin acu ;

(b) méadú mór a theacht ar an líon iarratas ar thearmann ó náisiúnaigh den tríú tír sin, tír a bhfuil a ráta aitheantais íseal;

(c) méadú mór a theacht ar an líon iarratas ar athligean isteach a chuir an Ballstát faoi bhráid an tríú tír sin agus ar diúltaíodh dóibh, ar iarratais iad a bhaineann le náisiúnaigh den tríú tír sin nó, i gcás inar tugadh i gcrích idir an tAontas nó an Ballstát agus an tríú tír sin comhaontú um athligean isteach ina bhfuil foráil déanta maidir le hoibleagáid den chineál sin, a bhaineann le náisiúnaigh tríú tír a rinne idirthuras tríd an tríú tír sin.

San fhógra dá dtagraítear sa chéad fhomhír luafar na forais ar a bhfuil sé bunaithe agus tabharfar sonraí agus staitisticí ábhartha mar aon le míniú mionsonraithe ar na réamhbhearta atá glactha ag an mBallstát lena mbaineann d'fhonn an cás a chur ina cheart. Cuirfidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas láithreach faoi fhógra den chineál sin."

(3) cuirtear an mhír seo a leanas isteach:

"2a. I gcás ina bhfuil faisnéis iontaofa nithiúil ag an Coimisiún i dtaobh na gcásanna dá dtagraítear i bpointe (a), pointe (b) nó pointe (c) de mhír 2, nó i gcás nach bhfuil an tríú tír ag comhoibriú i ndáil le hathligean isteach, go háirithe i gcás ina bhfuil comhaontú um athligean isteach tugtha i gcrích idir an tríú tír sin agus an tAontas, cuir i gcás:

- tá iarratais ar athligean isteach á ndiúltú nó mura mbíonn freagra á thabhairt orthu,
- ní eisítear doiciméid taistil chun críocha an fhillidh laistigh de na sprioc-amanna atá sonraithe sa chomhaontú nó ní ghlactar le doiciméid taistil Eorpacha arna n-eisiúint tar éis do na sprioc-amanna atá sonraithe sa chomhaontú dul in éag,
- déantar an comhaontú a fhoirceannadh nó a fhionraí,

Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, a bhaineann le seiceálacha ag na teorainneacha inmheánacha a dhíothú agus le gluaiseacht daoine (IO L 160, 18.6.2011, lch. 19).

féadfaidh an Coimisiún, ar a thionscnamh féin, Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle a chur ar an eolas faoin méid sin. Is ionann an fhaisnéis sin agus fógra arna thabhairt de bhun mhír 2."

(4) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

"3. Scrúdóidh an Coimisiún aon fhógra arna thabhairt de bhun mhír 2, agus an méid seo a leanas á chur san áireamh:

(a) an ann d'aon cheann de na cásanna a bhfuil tuairisc orthu i mír 2 agus i mír 2a;

(b) an líon Ballstát a ndéanann aon cheann de na cásanna a bhfuil tuairisc orthu i mír 2 agus i mír 2a difear dóibh;

(c) tionchar foriomlán na méaduithe dá dtagraítear i mír 2 ar chúrsaí imirce san Aontas i bhfianaise na sonraí a chuir na Ballstáit ar fáil nó atá le fáil ag an gCoimisiún;

(d) na tuarascálacha a ullmhóidh an [Ghníomhaireacht Eorpach chun Comhar Oibríochtúil a Bhainistiú ag Teorainneacha Seachtracha Bhallstáit an Aontais Eorpaigh], an Oifig Tacaíochta Eorpach do Chúrsaí Tearmainn nó an Oifig Eorpach Póilíní (Eurpol) má éilítear sin sa chás i gceist;

(e) ceist fhoriomlán an bheartais phoiblí agus na slándála inmheánaí, i gcomhairliúcháin leis an mBallstát lena mbaineann.

Cuirfidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas faoi thorthaí a scrúdaithe."

(5) cuirtear "mí amháin" in ionad "trí mhí" i mír 4.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach sna Ballstáit i gcomhréir leis na Conarthaí.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Parlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán